英文班招生

名額多剩夾五十七街，祇限四人一組，學費每月八十元，電話面試321-3660逢一，四，或二，五，六，日上課。

解決學校交通

九年新三睡房另土庫完成，鄰近中小學，不需過大街，學生可返家午膳，地點適中，鎮夾卅四街，巴士直抵華埠，最合僑胞，開價十二萬八，減還價及約時觀看。伍威發八七九—五八六六　八七九—一零九二

亞美實業有限公司

貨車搬運

代客搬屋及一切貨物，價錢公道，快捷妥當。

電話：三二一—四九八四

David Transfer 254-5691

雷大偉運輸公司

有h頓貨車，專做運送香港移民行李，及搬屋價錢平

電下午六時後

李偉運輸公司

專運送兼辦理香港移民出入口行包裹，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。

晚間電話：二五四-三〇六二

帶影錄成人

本週特價推出
綠林女嬌娃
$14.95
歡迎光顧選購，特價酬賓。
ADAM & EVE LOVE BOUTIQUE
6791 E. Hastings
Tel: 299-8224

平勝土木裝修工程

P.S. CONSTRUCTION

承接土庫間格，屋舖內外水電油漆，大小工程，價錢特平，工作快捷，請電二五五，四一五二，二五四，一八二八。

昌記裝修油漆公司

承接泥水木工家俱等各大小工程忠誠爲僑胞服務工作快捷妥當。

電話　二五四—七五〇三　六八七—四〇九四

快捷冷氣工程公司

專科承裝修理，大小商業冷暖氣機凍房，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，家庭雪柜，衣乾衣機，電焗電火，政府牌照。

馬君實(Alec Ma)
馬君實(Bill Ma)
三二七一一五一(英語)
三二一一七二〇(華語)

建立建築公司

KENLEY CONSTRUCTION

土庫間格　露台平房
油漆裝修　免費估價

TEL. 433-5138
2739 WARD ST. VAN. B.C.

剪草

專門剪草，剪樹，種樹，修樹，鋪草，美化及清理庭園，工作完美，免費估價，包君滿意

請電：430-4326

GABO庭園服務公司

專門起屋

—新昌建築工程公司—

專門承建新屋　兼間新屋土庫
全部鬼佬技工　保證材料上乘
政府合法牌照　起貨捷快妥當

—參加我們的住屋計劃，可爲你節省二萬元

電話：255-9147

善興建築裝修

專間土庫　內外油漆
批盪砌磚　房屋翻新
(請早或夜間)
電話：872-4679

造厨房櫃

冲涼房櫃，寫字檯，歐洲款色，歐洲用料，價廉物美，保證滿意，免費估價電話：591-3971

儉昌裝修工程

廿年裝修，裝隔塞熱設備，鋁質窗門，土庫間格，換地毡工程，代理名廠油漆，歡迎零售

電話：253-5672

英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。日夜聽命。

電話二九八—五八七八余鴻智洽

建明電器工程

安裝修理新舊房屋商業一切電燈，電火，工程免費估價。電話：三二四—〇〇四六

雄記油漆

電話：327-2335

專門承接內外油漆裝修改建商塲栢文長期保養土庫間格全市最平工作可靠

超記裝修

裝修房屋　大小工程
油漆間格　土庫籬芭
改裝加建　車房修路
快捷妥當　保證滿意

電話：二七四—八二四九

FIRST LINE ROOFING

專門修理屋頂及水潤　價錢平
工作好　晚英語電
291-1866
CARL WILFER

偉發建築

電話：五八四—八七四五　三二五—七六一五

裝修處處有
藝精何處尋
裝修：私人住宅
承建：工商樓宇
油漆：免費
地產檢驗

朱氏裝修

電話：433-9784

免費估價　大小工程　土庫間格　裝修改建　政府牌照

約合長期有效　文柏珊小修

精工電器

電話 274-9384　327-2607　324-9710

免費估價　洗碗碟機　乾洗衣機　爐頭雪櫃　家庭電器

林佐土木工程

泥水造木　土庫裝修
內外油漆　陽台車房
各欵厨櫃　大小工程
電話：299-8056

建美電器行

TEL. 251-5557
612 E HASTING ST. BC

雪櫃電焗　洗衣機　各種器具　修理　保養　交換
相機　顯微鏡

•誠懇迅速　•收費公道•
•高價收買•舊電視•唱機•爐頭•

精工裝修

電話 324-9710　274-9384　327-2607

土庫間格　厨房廁所　油漆做木　水電工程　免費估價

華強公司

Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥倫比亞
684-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小工程，服務妥當。價格克己保證滿意電話

晚六時後電：H. ROSA 327-0193

我們供應材料並代爲按裝石，大理石，鑲嵌細工，牆，壁爐，屋前等等。任何地方修葺都可，免費估價。

忠誠建築裝修

吳先生洽
電話255-3301

舊屋翻新　土庫間格　籬芭水潤　陽台車房　內外油漆

劉富

承接裝修土木工程
地油漆
地址：636E 14 AVE、
新電話：879-4389

宏海建築裝修

商店住宅　車房土庫
新建修改　長期保養
專業補漏　精換瓦面
免費估價　快捷妥當
電話：二九一—九八六一

商用冷氣藏

住家電話：二二〇〇八二五一八
持中央及省府牌照，無任可靠
僑胞惠顧，忠誠服務，按裝修理保養快捷工程
廿四小時服務

Fairway Refrigeration Co.

D.K. 電視音响修理公司

取價公道　音响器材　各欵電視　到府修理　專業技師

電：270-4489
299-8056(晚上六時後)

順發冷氣工程

雪凍暖冷電
櫃房氣氣爐
修理按裝肉食，牛奶，菜蔬櫃。
日夜服務，免費估價。
電話：298-1431朱先生

Gunn's Plumbing & Heating

煤氣水喉工程

持有政府合法牌照
專門安裝及修理
熱水暖氣等等
一切煤氣大小工程
電話：437—1664

嘉華冷暖氣工程

煤氣暖氣冷氣凍房

TEL：251—1616
2044 TURNER ST.

請△△△△氣倉食牛大理專
電日快收政機凍櫃奶小商科
黃夜捷費府熱房餐瓜雜業裝
耀服妥從牌水冷館菜貨家置
堂務當廉照爐暖貨肉店庭修

好消息！

專代客申請政府補助三千元！
頂好建築工程
PAN VAN CONSTRUCTION
日間：688-3018　夜間：277-8247
油漆裝修　土庫間格　露台車房
房屋加建　店面改裝　大小工程

建利建築工程

KELLY CONSTRUCTION

商業住宅　新舊裝修　土庫間格　水潤露台　水電工程　快捷妥當　政府牌照　免費估價

電話：873-2566
32[illegible]-5819

恒利水電煖氣工程

HENRY'S CONTRACTOR (1978) LTD.
GUARANTEE SEWER & DRAIN CLEANING
PLUMBING, HEATING & ELECTRICAL
REPAIRS
298-8924　(24 HRS)　OR 438-1237

HILLCREST PLUMBING

三件頭顏色浴具，原價$510，現售$299.50
CRANE水廁，多種顏色，原價$178.50，現售$99.50
不銹鋼仔水升，原價$146，現售$89.50
多種顏色浴缸半價出售。
不同顏色掛牆式洗面盆$32.50
另有多種顏色掛牆式水廁，適合土庫用，半價出售。
其他水喉用品減少減價清減。
212 E. 17th Ave. 879-5301
1447 Commercial Drive, 255-8244

專釘屋頂瓦仔滾石蠟青屋面

舊屋翻新
修理水潤
內外油漆
O. K. ROOFING
294-6706

專門油漆

商業餘位，民房住宅，免費估價。
電：二五一—三〇八九劉記

FIRESTONE TIRE STORE

火石膠輪店，英文叫做快亞士頓膠輪店，由今天起至六月卅日止舉行一個月大平賣，有大小膠輪，包括零件及服務工作，令你滿意，凡比詩省汽車協會會員給回折頭百分之一十五，請華友駛車到來選擇。

地址在：2886 Commercial Drive
電話：872-8551

投資佳音

現代化五單位商場，現已批出，全年收租可達六萬多元。誠屬自用兼收租良機只售五十萬元，首期十五萬，可以雲埠房屋作抵或供業主。

詳情與梁植怡君連系

JACK LEUNG
1124 DOG CREEK RD.
WILLIAMS LAKE B.C.
PHONE 392-5064(604)

永明眼鏡公司

Brilliance Optical
Tel:8730129

睇嘢矇瞳瞳，想配眼鏡！
來電預約方便貴客
有專人上門接洽
可代客預約驗眼
精配各欵式眼鏡
專誠爲僑胞服務
價廉物美最公道

中華煤氣電器公司

電話：253-5964

溫哥華喜士定東街613號253-5964
多倫多丹打士西街308號598-4115

住宅・商業・餐館

不論大小工程，樂意爲閣下服務
①煤油爐改裝天然煤氣爐（聯邦政府補助）
②冷氣機，雪櫃，凍房清洗加雪種，修理。
③緊急水喉通渠，造渠改廁。
④洗衣機，乾衣機檢修。
⑤燒鈑工程。
•工程負責，保證，工精價廉。
•政府註册工程公司。
•政府學徒認可訓練公司。
•服務快捷，24小時全天服務。

教授插花班

普通花球襟花檯花日式插花班及其它藝術插花等。星期六結婚花速成班早晚班電：324-6357黎太洽。

BLOCK BROS.

伍揚聲 Eric Hong Tai,
bus. 321-6881　(24小時)
res. 263-9345
5842 Cambie Street, Vancouver, B.C.

代理地產物業・免費估價

▲4233-35東喜士定商業樓宇，樓下零售，樓上批發，八千平方尺。開價廿九萬八千。
▲三睡房，乃街近卅街，離小學一個街口，大陽台。八萬五千九。
▲可二伙人住，33×110，東五十五街近乃街，價十一萬四千。
▲三睡房，廿三年新屋，地區清靜6685 BERKELEY，近乃磨夾五十一街開價十三萬九千九。
▲十五年新屋，四大睡房，土庫完成兩睡房單元。地大41×110東廿街夾四孖梳。開價十五萬三千八百元。

Dogwood Realty

柯其毅 KEN AW

公司：876-8841
住宅：437-6447
中文留話：667-0813

▲逢星期日開放。6606 PARKDALE，本拿比五年新式大屋，地大好風景，價廿萬九千。
▲512 PRIOR近華埠，四睡房屋，首期三萬餘，可接充銀期。
▲桑拿浴室，近華埠，地旺，價六萬餘。
▲5786 ELSOM上下層完成，二千五百餘尺，三廁所，五年新，試價十三萬九。
▲本拿比TOWNHOUSE，千餘▲唯一DOWNTOWN MINI TUNE生意興旺日做數百，價六萬元。
▲1648 ADANAC近四孖素，三睡房土庫屋，柏文地，價十三萬元。

MISSION HILLS PROFFESSIONAL CENTRE

新尾臣專業樓出賣
(總共四座樓)
九成已完成，已賣出下列租客如下：

Fraser Valley Credit Union
Mission Hills Medical Centre
Mission Hills Dental Clinic.

與Mission Hills市場相近，位于老克公路 Lougheed Hwy.有相宜分期付款計劃，每年大約有入息十三萬左右，賣價一百二十萬元，請與業主洽商。

Ron Clark 業主電話：581-3489

McHugh & Steel Realty Ltd
Ste. 102-10451 - 137 St.,
Surry, B. C.

有保險箱出賃

慎重安穩及秘密

Safety Deposit Box Rentals

404 SAFEKEEPING LTD.

404 West Hastings St. 上業
Vancouver B. C.

歡迎詢問

Phone 682-4043

剪草倒樹

專門剪草，修枝，落枝，清理庭園，垃圾
電話251-3089劉傑

園藝服務

電話：(604) 876-3854